

學校檔號:KC-tender/202425/02

執事先生/女士：

## 投標

### 用戶體驗及同戶介面課程

現誠邀 貴公司承投提供「用戶體驗及同戶介面課程」服務（服務摘要參閱附件一）。有意投標公司必須將投標表格聲明（附件二）、報價表（附件三）及相關有效營運牌照副本各一式兩份，放置信封內封密，信封面應清楚註明：

九龍觀塘瑞寧街 20 號  
中華基督教會基智中學  
校長收啟  
「用戶體驗及同戶介面課程」服務

請注意：投標者不可於信封面上展示或披露身份，否則有關投標書將不獲考慮。

截標日期為 **2025 年 1 月 7 日（星期二）中午十二時**。投標書應在截標日期中午十二時前，由專人送達上述地址。以其他方式遞交投標書（例如：郵寄或傳真）或逾期的投標書，概不受理。

倘 貴公司未能或不擬投標，亦請承辦商填寫「不擬投標通知書」（附件四）連同本信件於截標日期前寄回上述地址。

如 貴公司對是次投標書有任何查詢，請致電 2342 2954 與羅秀虹老師聯絡。

中華基督教會基智中學校長

李淦章博士啟

二零二四年十二月十二日

附件：

附件一：標書附錄

附件二：投標表格聲明（一式兩份）

附件三：報價表（一式兩份）

附件四：不擬投標通知書

附件五：量化評審準則

中華基督教會基智中學  
「用戶體驗及同戶介面課程」服務  
標書附錄

### 甲. 學校基本資料

學校名稱	: 中華基督教會基智中學
學校地址	: 九龍觀塘瑞寧街 20 號
電話號碼	: 2342 2954
傳真號碼	: 2344 5392
學校網址	: <a href="http://www.keichi.edu.hk">http://www.keichi.edu.hk</a>
教職員人數	: 約 100 人
學生人數	: 約 730 人

### 乙. 標書服務內容及指引

#### 1. 服務摘要

供應商須為「用戶體驗及同戶介面課程」服務提供報價表（附件三）訂明之全部項目。

- 在不損害投標書條件內其他條款的一般性情況下，不論投標書是否出價最低或該公司是否獲得最高整體分數，若校方認為投標書的價目表內的價格是{不正常}，表示價目表的一個項目或某些項目的訂價被認為不合理，校方可拒絕接納其投標書。
- 在不損害其他報價的一般性情況下，當校方認為標價是不合理的偏低，並會因此影響報價公司提供服務和完成合約和／或根據合約條款所須交付服務質素的能力，校方可拒絕接納其投標書。
- 在不損害其他投標條件的情況下，如供應商欠交文件或不適當填寫投標表格，均會使其投標書無效。
- 服務合約期為簽訂合約日期起至活動完成日。
- 在學校通知供應商獲得委聘後，供應商須於十四天內準備服務合約，合約內容須包括供應商對是次投標書進行的利益申報，並由雙方簽署（一式兩份），已簽署合約的正本須由雙方保存。
- 服務期間，若任何一方需要中止合約，須於三個月前提出書面通知。
- 供應商必須在遞交標書時附上以下資料（各一式兩份）：
  - 8.1 已填妥之投標表格聲明（附件二）、報價表（附件三）、附公司簽名及印章的標書
  - 8.2 過往提供其他學校相關服務記錄參考（Job Reference）
  - 8.3 公司簡歷（Company CV）
  - 8.4 相關有效營運牌照副本（如公司註冊資料及商業登記證等）
- 供應商須提供服務逾期的補償方案。在確認獲選後，如供應商服務逾期，須按上述補償方案向校方作出補償。
- 付款方式  
校方會就課程分三期費用支付予供應商，第一期為 Level 1 課程完結後，第二期為 Level 2 課程完結後，第三期為 Level 3 課程完結後。軟體服務費用則於服務完成後支付。

11. 在確認獲選後，如供應商未能提供投標書上所列的項目或服務，供應商須負責賠償校方一切有關損失及須再次進行投標而獲得以上所列的項目或服務的差價。本校保留對本投標書及一切有關文件的解釋權。
12. 合約期內，如供應商有任何嚴重錯失或誤導引致學生或校方利益受損，經學校發出書面警告後仍未能達成合約內容，即視為違約。學校有權以書面形式通知供應商終止合約，並在合理情況下向供應商作出索償，校方將保留一切損失轉讓予供應商的權利；屆時，供應商須承擔因此而產生的所有費用，包括訟費。
13. 供應商責任：
  - 13.1 供應商必須嚴格遵守香港特別行政區政府制定的各項條例及有關指引，對學生及校內員工安全負全責。
  - 13.2 供應商須確保其營業牌照有效。如因供應商疏忽而招致本校任何損失，供應商須全部負責有關賠償。
  - 13.3 供應商須確保已為其聘用之員工購買勞工保險和提供退休金計劃，及承諾不會僱用非法勞工去執行有關校方之服務合約。若供應商因違反此守則而引致未能履行服務合約，校方有權以口頭或書面形式通知即時終止合約。供應商除不會獲得任何賠償外，還要負責本校因終止合約所導致之一切損失。
  - 13.4 供應商須確保所有課程導師均通過性罪行紀錄調查，並提供課程導師「性罪行定罪紀錄查核」查詢密碼及身份証首四位數字，以確定課程導師沒有干犯有關罪行。
14. 評審準則百分比參考附件五。

## 丙. 注意事項

### 1. 截標日期

**2025年1月7日（星期二）**中午十二時（逾期投標書，概不受理）。倘若2025年1月7日上午，天文台發出黑色暴雨警告訊號或八號（或以上）熱帶氣旋信號，截標時間將順延至下一個工作天的同一時間。

### 2. 遞交方法

由專人送達

九龍觀塘瑞寧街20號

中華基督教會基智中學

校長收啟

### 3. 投標書的處理

- 3.1 必須填妥投標表格聲明（附件二）第II至IV部份及報價表（附件三），並蓋上公司印鑑，否則有關報價將不獲考慮。
- 3.2 投標書必須夾附供應商相關有效營運牌照副本（如公司註冊資料及商業登記證等）及負責聯絡人之公司咭片。
- 3.3 必須將投標表格聲明（附件二）、報價表（附件三）及相關有效營運牌照副本各一式兩份，放置信封內封密並於**2025年1月7日（星期二）**中午十二時或以前，以機密文件形式將投標書投進設於本校正門的投標箱內，封面清楚註明「用戶體驗及同戶介面課程」服務，惟封面不得顯示個人／公司名稱。逾期的投標書，概不受理。

#### 4. 有效期

投標書有效期為 90 天，由截標日起計。如在該 90 天內仍未接獲回覆者，則是次投標書視作落選論。校方不一定要接納出價最低或任何之報價，並保留權利在投標書有效期內，接受任何報價之全部。

#### 5. 評審程序

5.1 本校將會根據供應商所提交的報價內容作出評審。任何報價及有關文件一概不獲發還。

5.2 校方選擇供應商承投「用戶體驗及同戶介面課程」服務時，會以「整批」形式考慮接受供應商的報價。

#### 6. 《防止賄賂條例》

6.1 根據《防止賄賂條例》，在學校採購或招標過程中，如學校員工接受供應商提供的利益，或供應商向學校員工提供利益，均屬違法。學校不會容許屬下員工向供應商收取利益（包括佣金）。如向學校員工提供任何與他們職責有關的利益均屬違法行為；學校不會容許供應商透過任何形式的利益（包括捐贈）影響學校對他們的選擇。（詳見附件二投標表格聲明）

6.2 學校員工或供應商任何一方或雙方如有干犯上述違法行為，有關投標書將不獲考慮；即使已獲委聘，所簽訂的有關合約亦會宣告無效。

#### 7. 員工行為操守

7.1 根據教育局於 2021 年 2 月 4 日發出通告 3/2021 號之有關「國家安全教育」說明文件〈學校具體措施〉，學校須加強防範和制止任何人士在學校裡進行任何違反《基本法》、《香港國安法》和所有適用於香港的法律的教學和活動，亦須以同一原則處理經學校安排／認可的學生校外活動。供應商須確保所有提供服務人士必須知悉及配合指引的要求，所有向學生傳遞的訊息必須符合學校教育的學習宗旨及課程目標；以及有關活動不會涉及危害國家安全的行為和活動。

7.2 服務供應商安排之員工必須穿著整齊衣服或工作服（如有）及注意儀容品德，切勿粗言穢語。

#### 8. 維護國家安全

基於國家安全，學校可取消供應商的資格和終止相關合約：

8.1 即使報價／招標文件中有任何相反的規定，學校保留以供應商曾經、正在或有理由相信供應商曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其供應商資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除有關供應商。

8.2 若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

8.2.1 供應商曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；

8.2.2 繼續僱用供應商或繼續履行合約不利於國家安全；或

8.2.3 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

#### 9. 意見及查詢

9.1 是次投標書文件已上載於本校網頁 <http://www.keichi.edu.hk>。

9.2 供應商如有任何疑問或查詢，請致電 2342 2954 與羅秀虹老師聯絡。

中華基督教會基智中學  
「用戶體驗及同戶介面課程」服務  
投標表格聲明

承投供應：「用戶體驗及同戶介面課程」服務  
學校名稱：中華基督教會基智中學  
學校地址：九龍觀塘瑞寧街 20 號  
學校招標檔案編號：KC-tender/202425/02  
截標日期及時間：2025 年 1 月 7 日（星期二）中午十二時正

### 第 I 部份

下方簽署人願意按照所列正式訂單上訂明的日期及所列的價格（其他費用全免），包括勞工、材料及其他所有費用，以及校方所提出的細則，提供投標附表上所列的全部項目及服務。下方簽署人知悉，所有未經特別註明的專案，如已在英國標準規格內有所訂明，則須符合該等規格，及按照該細則規定提供的器材及服務；投標書由上述截標日期起計 90 天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的投標書或任何一份投標書，並有權在投標書有效期內，採納某份投標書的全部或部份內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其公司所提供的服務不會損壞學校的校舍及其所供應的各個項目並無侵犯任何專利權。

### 第 II 部份

#### 再行確定投標書的有效期

有關本投標書的第 I 部份，現再確定本公司的投標書有效期由 2025 年 1 月 7 日起為期 90 天。

下方簽署人亦同意，投標書的有效期一經再行確定，其公司就該事項註明於投標表格內的預印條文，即不再適用。

### 第 III 部份

#### 《防止賄賂條例》

根據《防止賄賂條例》，在學校採購或招標過程中，如學校員工接受供應商和承辦商提供的利益，或供應商和承辦商向學校員工提供利益，均屬違法。學校不會容許屬下員工向供應商和承辦商收取利益（包括佣金）。如向學校員工提供任何與他們職責有關的利益均屬違法行為；學校不會容許供應商和承辦商透過任何形式的利益（包括捐贈）影響學校對他們的選擇。

供應商亦不得以任何形式在報價過程中與其他競投人士串通。

若投標公司違反或不遵從本條文，將導致投標者的報價無效，但投標者仍須承擔該等缺失及行為的責任。如發現供應商／承辦商或任何供應商／承辦商之僱員或代理人就這項投標或合約觸犯了《防止賄賂條例》所訂罪行，本校可終止有關合約，而無須向該供應商／承辦商作出任何賠償。該供應商／承辦商須負責本校因終止合約所招致的一切損失和開支。

#### 《維護國家安全》

下方簽署人確認即使報價文件中有任何相反的規定，學校保留以其公司曾經、正在或有理由相信其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其公司資格的權利，

又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除其公司。

下方簽署人確認若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

- (i) 其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；
- (ii) 繼續僱用其公司或繼續履行合約不利於國家安全；或
- (iii) 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

日期：\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日

姓名（請以正楷填寫）：\_\_\_\_\_

簽署人：\_\_\_\_\_ 職銜：\_\_\_\_\_

（請註明職位，例如董事、經理等）

上方簽署人已獲授權，代表：\_\_\_\_\_公司簽署報價，  
該公司在香港註冊的辦事處地址為

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

公司印章

電話號碼：\_\_\_\_\_

傳真號碼：\_\_\_\_\_

公司網址：\_\_\_\_\_

公司電郵地址：\_\_\_\_\_



**第 IV 部分**

**承投提供「用戶體驗及同戶介面課程」服務  
利益衝突申報聲明書**

**第一項**

\*在適當方格內加上✓號表示

- 本公司的東主及／或股東與中華基督教會基智中學之校監、校董、家長教師會代表及學校教職員沒有任何親屬／利益關係。（不用填寫第二項）
- 本公司的東主及／或股東與中華基督教會基智中學之校監、校董、家長教師會代表及學校教職員有親屬／利益關係。（請填寫第二項）

**第二項**

編號	報價公司負責人及股東姓名	本校之校監、校董、家長教師會代表及學校教職員姓名	關係/利益之申報	
			關係 (例如夫婦、摯友)	利益 (例如接受報價公司紅利)
1				
2				
3				
4				
5				

報價公司名稱：\_\_\_\_\_

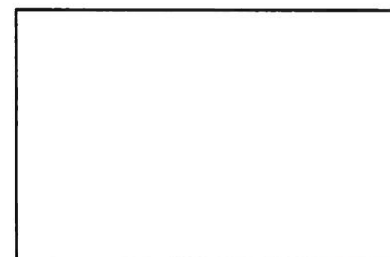
公司印章

獲授權簽署報價的代表簽署：\_\_\_\_\_

姓名(請以正楷填寫)：\_\_\_\_\_

職銜(請註明職位如董事、經理、秘書等)：\_\_\_\_\_

日期：\_\_\_\_\_



中華基督教會基智中學  
「用戶體驗及同戶介面課程」服務報價表

(請按照以下表格提供報價，須填寫一式兩份)

(第5及6項須由投標者填寫)

(1) 項目 編號	(2) 項目摘要	(3) 規格	(4) 數量	(5) 單價 (港幣\$)	(6) 總價 (港幣\$)
1	用戶體驗及同戶介面課程 (Bridging : Level 1)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 每班人數：20人</li> <li>● 每班課程時數： 8堂，每堂3小時，共24小時</li> <li>● 上課模式：導師課室面授</li> <li>● 需提供資歷架構二級或以上認證</li> <li>● 課程內容包括：               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Overview of UX/UI</li> <li>- Basic Digital Design Principles in Conveying Messages</li> <li>- Colour Theory and its Use in UX/UI</li> <li>- Digital Design Techniques</li> <li>- Programming Task Automation</li> </ul> </li> <li>● 提供相關課堂外科技應用體驗，體驗內容應盡量多樣性，可包括：科技公司探訪、創科活動探訪、科技從業員的工作和職場體驗及比賽項目等</li> </ul>	1		
2.	用戶體驗及同戶介面課程 (Beginner : Level 2)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 每班人數：20人</li> <li>● 每班課程時數： 8堂，每堂3小時，共24小時</li> <li>● 上課模式：導師課室面授</li> <li>● 需提供資歷架構二級或以上認證</li> <li>● 課程內容包括：               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Basics and Background of UX/UI</li> <li>- Understanding of UX/UI in Different Digital Businesses /Products</li> <li>- The UX Design Framework</li> <li>- Fundamental Research</li> <li>- UX Design Basic</li> </ul> </li> <li>● 提供相關課堂外科技應用體驗，體驗內容應盡量多樣性，可包括：科技公司探訪、創科活動探訪、科技從業員的工作和職場體驗及比賽項目等</li> </ul>	1		



(1) 項目 編號	(2) 項目摘要	(3) 規格	(4) 數量	(5) 單價 (港幣\$)	(6) 總價 (港幣\$)
3.	用戶體驗及同戶介面課程 (Advanced: Level 3:	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 每班人數：20 人</li> <li>● 每班課程時數： 8 堂，每堂 3 小時，共 24 小時</li> <li>● 上課模式：導師課室面授</li> <li>● 需提供資歷架構二級或以上認證</li> <li>● 課程內容包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- UX/UI Prototyping Basic &amp; Human-Computer Interaction</li> <li>- UX/UI Design Considerations for Web &amp; Mobile</li> <li>- UX/UI Prototype Deep Dive for Web</li> <li>- UX/UI Evaluation</li> <li>- UX Usability and Testing Research Basics</li> </ul> </li> <li>● 提供相關課堂外科技應用體驗，體驗內容應盡量多樣性，可包括：科技公司探訪、創科活動探訪、科技從業員的工作和職場體驗及比賽項目等</li> </ul>	1		
4.	軟件設備	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 圖像編輯軟件（能提供最新版本為佳）</li> <li>● 須提供圖像編輯軟件以配合上述課程的進行</li> <li>● 軟件須支援 Windows 操作系統</li> </ul>	20		

公司印章

本人／本公司明白，如中標後未能供應投標書上所列器材及服務，須負責賠償學校從另處採購上述器材及服務的差價。

投標公司名稱: \_\_\_\_\_

獲授權簽署投標書的代表的姓名（請以正楷填寫）: \_\_\_\_\_

簽署: \_\_\_\_\_（職銜: \_\_\_\_\_）

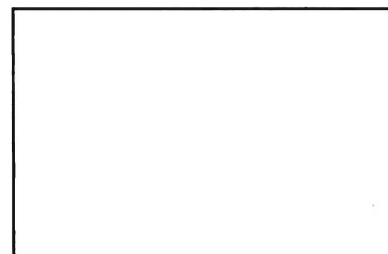
中華基督教會基智中學  
不擬投標通知書

致：中華基督教會基智中學標書審核委員會

有關承投提供「用戶體驗及同戶介面課程」服務邀請（學校檔案:KC-tender/202425/02）（截標日期：2025年1月7日中午十二時），本人／本公司抱歉未能提供投標，理由如下：

- | 原因（請於適用方格內加上✓號）                              | 註（如需填寫） |
|--|---------|
| <input type="checkbox"/> 招標服務不在本公司的供應/服務範圍之內 | _____   |
| <input type="checkbox"/> 未能符合投標規格            | _____   |
| <input type="checkbox"/> 未能按照時間編排服務          | _____   |
| <input type="checkbox"/> 未能按照截標日期投標          | _____   |
| <input type="checkbox"/> 招標的服務太多或太少          | _____   |
| <input type="checkbox"/> 其他理由（請說明）           | _____   |

公司印章



投標公司名稱：\_\_\_\_\_

獲授權簽署投標書的代表簽署：\_\_\_\_\_

姓名（請以正楷填寫）：\_\_\_\_\_

職銜（請註明職位如董事、經理、秘書等）：\_\_\_\_\_

日期：\_\_\_\_\_

中華基督教會基智中學  
「用戶體驗及同戶介面課程」服務  
量化評審準則

本校審標時將以下列準則評分。

評審準則	比重
技術功能評分 (T)	60%
● 課程質素	25%
● 導師質素	25%
● 軟件配置	10%
加權技術功能積分	60 x T/T (最高)
投標價 (F)	40%
● 投標價積分	40 x F(最低)/F
總積分	100%